



In that day the deaf will hear words read from a book, and the blind will see through the gloom and darkness.  
Isa 29.18

November 2011

Click on one of the links below to navigate around the letter



**Update on the Tibbits**

**Reflections on life**

**Mariah and Thalya's gallery**

**How to contact us**

This is a very interesting time for us here in South Africa, as God is bringing so many things together in such a short time. For those of you who read the Amazwi I sent, you will remember that there was an article on the Deaf population of South Africa. Since the publication of that article we have hosted a conference where representatives from various agencies working with the Deaf, and deaf people themselves, discussed the way forward to seeing a Bible translation for the Deaf here in this country themselves. It was an extremely positive and



Rose trying to understand the signing

informative time for all the participants and they went away with a basic plan in place to move forward and realise the dream of having the Scriptures for the Deaf in this country. They will meet again in February and this time they are hoping for representatives from all of the provinces to determine what the regional differences are. Let's praise God for this amazing milestone and pray that the major hurdles ahead will be characterized by unity and cooperation. Our goal in facilitating this process is that the Deaf community will take ownership of the translation, with other agencies helping with resources. It is our dream to see a large portion of this very expensive

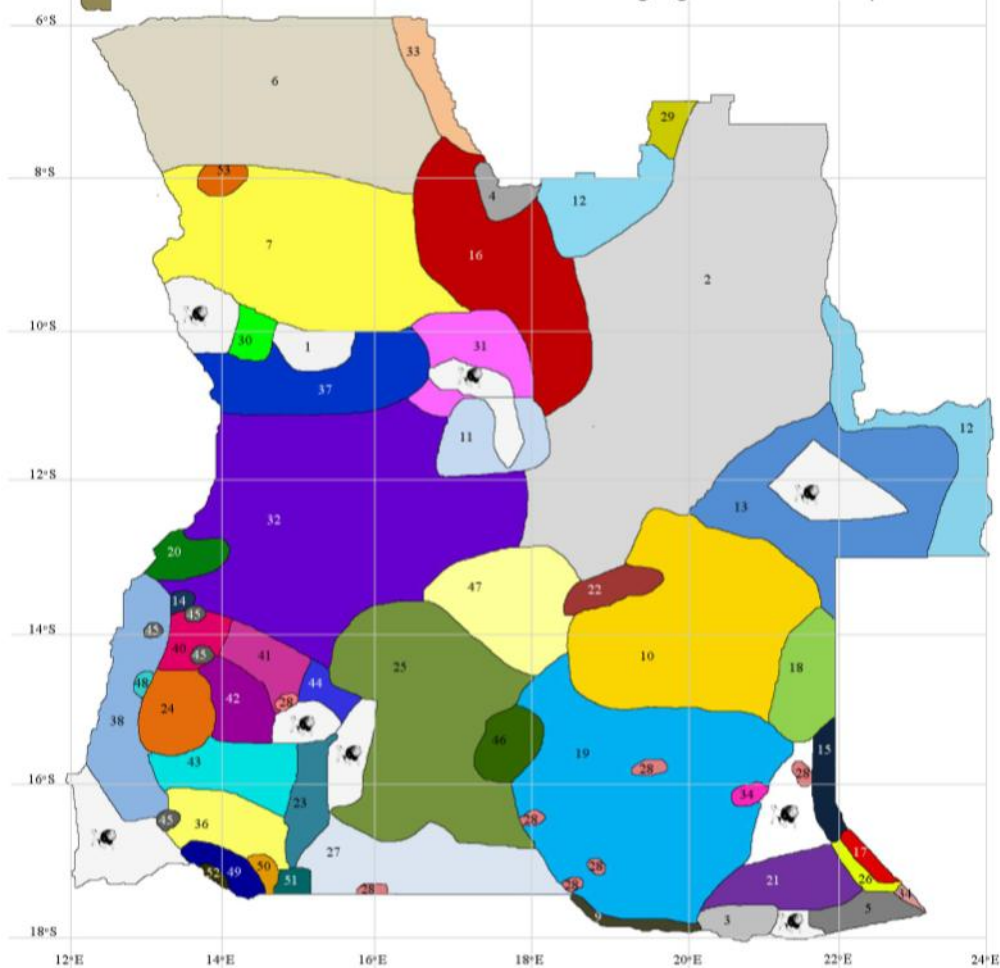
project financed by South Africans. There are other exciting events taking place in Angola. Partnerships are being built with agencies already in the country who are interested in seeing Bible translation done for the many groups who are Bibleless. One of my side projects has been to draw a map of the language distribution of Angola. It was a challenging project, but also an eye opener to realise that the areas I was plotting were people groups, not coloured zones on a map. Since I finished the map, an on-the-ground survey has been started and definite translation needs have been identified. The complete survey of Angola will take two years and will also include southern Zambia, Namibia and Botswana. My map project is an on-going one because, as the survey progresses, there will be many changes as more accurate information becomes available. To see the map click [here](#).



Participants of the Deaf conference mapping out the sign language distribution in South Africa.

# ANGOLA

Language distribution map



Official Language: Portuguese

|                    |                      |                          |                      |
|--------------------|----------------------|--------------------------|----------------------|
| 1 Bolo             | 16 Mbangala          | 31 Songo                 | 46 Ngangela-Musaka   |
| 2 Cokwe            | 17 Mashi             | 32 Umbundu               | 47 Ngangela-Ngonzela |
| 3 Diriku           | 18 Ngangela-Mbunda   | 33 Yaka                  | 48 Kwendelengo       |
| 4 Holu             | 19 Ngangela-Mbwela   | 34 Ngangela-Yauma        | 49 Helelo-Himba      |
| 5 Khwe             | 20 Ndombe            | 35 Yombe                 | 50 Helelo-Cavikwa    |
| 6 Kikongo          | 21 Ndonga            | 36 Helelo-Dhimba         | 51 Helelo-Mundokena  |
| 7 Kimbundu         | 22 Ngangela-Nkangala | 37 Ngoya                 | 52 Helelo-Muakaona   |
| 8 Kiwoyo           | 23 Nkumbi            | 38 Kuvale                | 53 Kibisha           |
| 9 Kwangali         | 24 Nyaneka-Mwila     | 39                       | Game reserves        |
| 10 Ngangela-Lucazi | 25 Ngangela-Nyemba   | 40 Nyaneka-Humbi         |                      |
| 11 Lwimbi          | 26 Nyengo            | 41 Nyaneka-Kilenga-mussa |                      |
| 12 Lunda           | 27 Oshiwambo         | 42 Nyaneka-Handa         |                      |
| 13 Luvale          | 28 IOlung /IXun      | 43 Nyaneka-Gambwe        |                      |
| 14 Kwandu          | 29 Ruund             | 44 Nyaneka-Kipungu       |                      |
| 15 Mashi           | 30 Sama              | 45 Kwisi                 |                      |



## Update on the Tibbits

While we were taking a short break in the Drakensburg Mountains in August, I needed to get a computer file to my director. As there was no signal at the farm we were staying at, I climbed a few hundred feet up the mountain and with my wireless modem finally was able to connect. I took this picture because I figured it was the prettiest office I would ever have.

Rose and the girls are doing well. Mariah turned 10 on the 8th of November and Thalya will be 8 on the 4th of December. They are doing well in school and love to go to Awana Bible Club. Sunday school is always a big hit for them. Joy finishes her programme on the 8<sup>th</sup> of January and none of us know what the future holds but thankfully our God does, so we are going to leave it in His hands. Pray with us for wisdom for the immediate decisions that need to be made. School holidays have started and the girls will be off until the 18<sup>th</sup> of January. We hope to be spending some time at the coast with the Cornish clan (Rose's side of the family) at St Francis Bay in the Cape.

Thank you so much for your encouragement, prayers and financial support. We are so blessed to have a team like you behind us.

**Roy, Rose, Mariah and Thalya**



# *To love and to be loved*



I love my friend Gwyn.

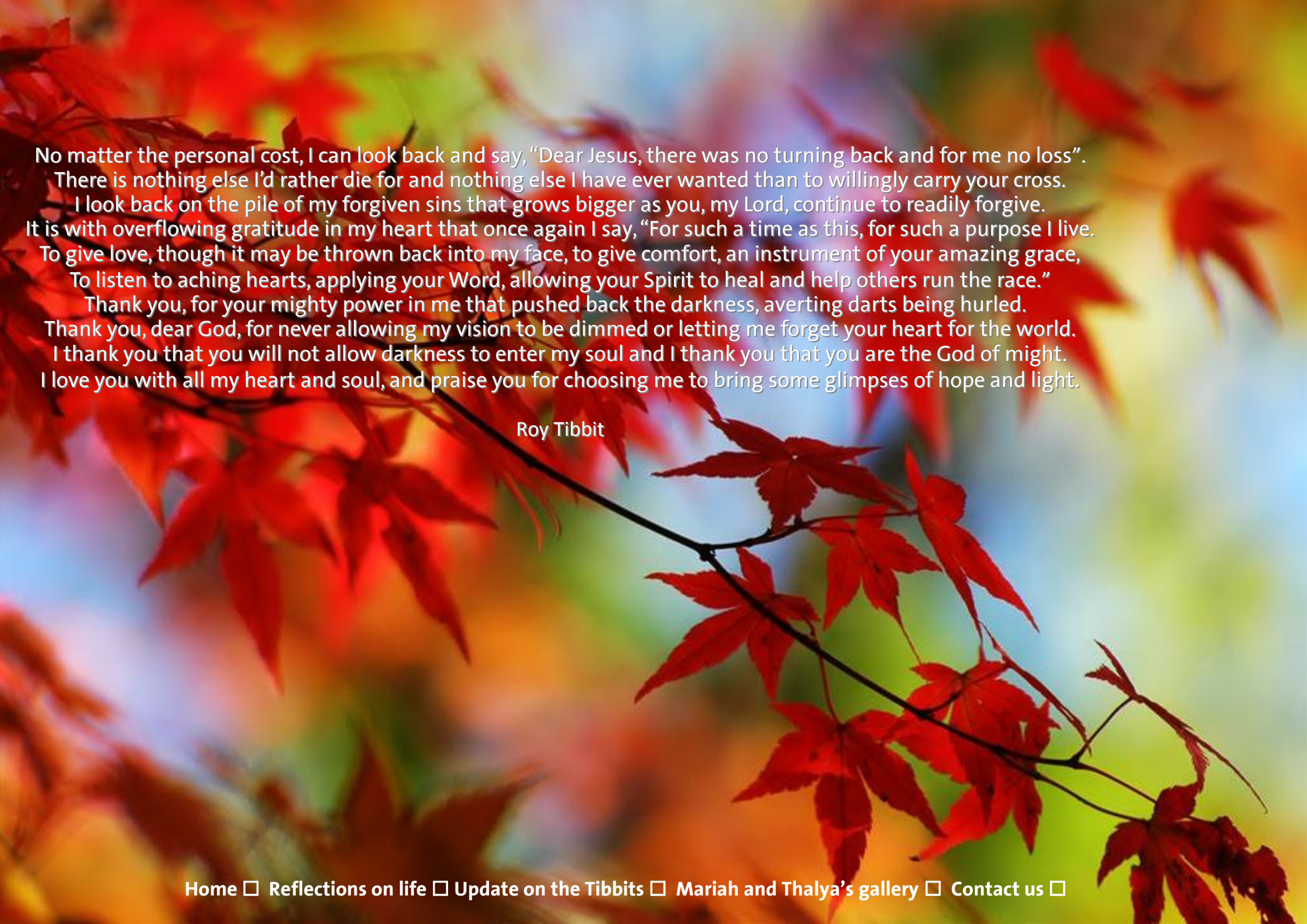


We are going to miss you Mommy.



A good friend lets you be crazy.





No matter the personal cost, I can look back and say, “Dear Jesus, there was no turning back and for me no loss”.  
There is nothing else I’d rather die for and nothing else I have ever wanted than to willingly carry your cross.  
I look back on the pile of my forgiven sins that grows bigger as you, my Lord, continue to readily forgive.  
It is with overflowing gratitude in my heart that once again I say, “For such a time as this, for such a purpose I live.  
To give love, though it may be thrown back into my face, to give comfort, an instrument of your amazing grace,  
To listen to aching hearts, applying your Word, allowing your Spirit to heal and help others run the race.”  
Thank you, for your mighty power in me that pushed back the darkness, averting darts being hurled.  
Thank you, dear God, for never allowing my vision to be dimmed or letting me forget your heart for the world.  
I thank you that you will not allow darkness to enter my soul and I thank you that you are the God of might.  
I love you with all my heart and soul, and praise you for choosing me to bring some glimpses of hope and light.

Roy Tibbit

**Hey you found the right spot! Here are the Wycliffe Bible Translators addresses and phone numbers for various countries where you can make arrangements about financial support:**

**Canadian address:**

Wycliffe Bible Translators,  
4316 10<sup>th</sup> St. NE,  
Calgary, AB T2E 6K3

Phone: 1-800-463-1143  
[www.wycliffe.ca](http://www.wycliffe.ca)

**USA address:**

Wycliffe Bible Translators,  
Box 628200, Orlando, FL  
32862-8200

Phone: 1-800-992-5433  
[www.wycliffe.org](http://www.wycliffe.org)

**UK & Europe address:**

The Wycliffe Centre, Horsleys  
Green, High Wycombe, Bucks  
HP14 3XL, UK

Phone: 01494 682268  
[www.wycliffe.org.uk](http://www.wycliffe.org.uk)

**South Africa address:**

Wycliffe SA, Postnet Suite 30,  
Pvt Bag X 1, 1613 Edenglen,  
Gauteng, South Africa

Phone: 0731919915  
[www.wycliffe.org.za](http://www.wycliffe.org.za)

**If you missed any of our updates, check out our blog at:**

<http://royandrose.wordpress.com/>

**Banking Information:**

Wycliffe South Africa  
Standard Bank, Kempton Park  
Bank code. 012442  
Account number. 020263309  
Reference: Roy Tibbit

**We can be reached personally in the following ways:**



For those in Canada or US, we have a Vonage phone which is a local Peterborough, Ontario number 705-201-1094. Just remember, we are six hours ahead.



South African land-line: 011-391-1760.



Local cell phones: Roy 079-719-1556, Rose 079-708-4383



Email: [roy\\_tibbit@sil.org](mailto:roy_tibbit@sil.org)



Some of you like to use Skype, so look us up as **tibbitfam** and

Looking forward to hearing from

**If a child shoots an arrow  
that reaches the top of a  
tall palm tree, then it  
must be that an elderly  
person carved the arrow  
for him.**

**Nigerian proverb**